

Art. 6. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 novembre 1985.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
J. GOL

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 85 — 2470

7 NOVEMBRE 1985. — Arrêté ministériel soumettant à licence l'importation de certains produits sidérurgiques relevant du traité CECA, originaires du Brésil

Le Ministre des Affaires économiques,

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1982 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu la Recommandation n° 2575/85/CECA de la Commission des Communautés européennes du 12 septembre 1985, relative à la surveillance communautaire des importations de certains produits sidérurgiques relevant du traité instituant la CECA, originaires du Brésil et modifiant la Recommandation n° 41/85/CECA;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il y a lieu d'appliquer sans délai la recommandation de la Commission des Communautés européennes entrée en vigueur le 13 septembre 1985.

Arrêtent :

Article 1er. Est soumise à licence, l'importation des marchandises désignées ci-après, originaires du Brésil et qui ne se trouvent pas en libre pratique dans la Communauté économique européenne :

Art. 6. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 november 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
J. GOL

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 85 — 2470

7 NOVEMBER 1985. — Ministerieel besluit waarbij de invoer van sommige onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit Brazilië aan vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economische Zaken,

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op de Aanbeveling nr. 2575/85/EGKS van de Commissie der Europese Gemeenschappen van 12 september 1985 betreffende het communautaire toezicht op de invoer van sommige onder het EGKS-verdrag vallende ijzer- en staalprodukten, van oorsprong uit Brazilië, en houdende wijziging van Aanbeveling nr. 41/85/EGKS;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten betreffende de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de aanbeveling van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, die op 13 september 1985 in werking is getreden, moet zonder verwijl toegepast worden,

Besluiten :

Artikel 1. Wordt aan vergunning onderworpen, de invoer van de hierna genoemde goederen, van oorsprong uit Brazilië en die zich niet in het vrije verkeer bevinden in de Europese Gemeenschap :

Dénomination des marchandises	N° Statistique — Statistieknummer	N° du tarif des droits d'entrée — Nr. van het tarief van invoerrechten	Aanduiding der goederen
Fontepiegel.	7301100	73.01 A	Spiegelijzer.
Fer et acier en massiaux, lingots ou masses	7306100 7306200 7306300	73.06	Welijzer, ingots en onregelmatige brokken van ijzer of van staal.
Ebauches en rouleaux pour tôles dites magnétiques, en fer ou en acier, d'une largeur de moins de 1,50 m et destinées au relaminage.	7308010	73.08 AI	Coils voor het walsen van dynamoplaat of transformatorplaat, van ijzer of van staal, met een breedte van minder dan 1,50 m en bestemd om opnieuw te worden gewalst.
Larges plats en fer ou en acier.	7309000	73.09	Universaalplaten, van ijzer of van staal.
Barres creuses pour le forage des mines.	7310180	73.10 AIII	Holle staven van staal voor mijnboringen.
Barres en fer ou en acier, simplement plaquées, laminées ou filées à chaud.	7310420	73.10 DIa	Staven van ijzer of van staal, enkel geplaat, warmgewalst of warmgeperst.
Profilés en fer ou en acier, simplement plaqués, laminés ou filés à chaud.	7311410	73.11 AIVa1	Profielijzer of profielstaal, enkel geplaat, warmgewalst of warmgeperst.
Palplanches.	7311500	73.11 B	Damwandprofielen.
Feuillards en fer ou en acier, simplement laminés à chaud, magnétiques.	7312110	73.12 AI	Dynamoband of transformatorband van ijzer of van staal, enkel warm gewalst.
Feuillards en fer ou en acier, simplement laminés à froid, destinés à faire le fer-blanc (présentés en rouleaux).	7312210	73.12 BI	Bandijzer en bandstaal, enkel koudgewalst, bestemd voor het vervaardigen van blik (op rollen).

Dénomination des marchandises	N° Statistique — Statistieknummer	N° du tarif des droits d'entrée — Nr. van het tarief van invoerrechten	Aanduiding der goederen
Feuillards en fer ou en acier, étamés : fer-blanc.	7312510	73.12 CIIIa	Bandijzer en bandstaal, vertind : blik.
Feuillards en fer ou en acier, simplement plaqués, laminés à chaud.	7312710	73.12 CVa1	Bandijzer en bandstaal, enkel geplateerd, warmgewalst.
Tôles dites « magnétiques » de fer ou d'acier, présentant, quelque soit leur épaisseur, une perte en W inférieure ou égale à 0,75 W.	7313110	73.13 AI	Dynamoplaat of transformatorplaat, van ijzer of van staal, met een wattverlies van 0,75 watt of minder, ongeacht de dikte.
Tôles de fer ou d'acier autres que celles dites « magnétiques », simplement laminées à chaud, d'une épaisseur de moins de 2 mm.	7313320 7313340 7313360	73.13 BIb	Plaatijzer en plaatstaal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, enkel warmgewalst, met een dikte van minder dan 2 mm.
Tôles de fer ou d'acier autres que celles dites « magnétiques » simplement lustrées, polies ou glacées.	7313500	73.13 BIII	Plaatijzer en plaatstaal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, enkel glanzend gemaakt of gepolijst.
Tôles de fer ou d'acier autres que celles dites « magnétiques », plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface :		73.13 BIV	Plaatijzer en plaatstaal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, geplateerd, bekleden of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt :
étamées, autres que le fer-blanc;	7313650	b2	vertind, ander dan blik;
plombées;	7313740	c3	verlood;
autres, à l'exception des tôles aluminisées.	7313760	d1	andere, m.u.v. gealuminiseerd plaat.
	7313780	d2	
	7313790		
	7313820	d3aa	
	7313840	d3bb11	
	7313860	d3bb22	
	7313880	d3bb44	
	7313890	d3bb55	
Tôles de fer ou d'acier, autres que celles dites « magnétiques » autrement façonnées ou ouvrees, simplement découpées de forme autre que carrée ou rectangulaire : autres.	7313920	73.12 BVa2	Plaatijzer en plaatstaal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, op andere wijze bewerkt, enkel anders dan haaks gesneden : ander.
Lingots, autres que forgés, en acier fin au carbone.	7361200	73.15 AIb1	Ingots, andere dan gesmeed, van koolstofstaal.
Ebauches en rouleaux pour tôles.	7362100	73.15 AIII	Coils voor het walsen van plaat.
Larges plats.	7362300	73.15 AIV	Universaalplaten.
Barres, autres que le fil machine, laminées à chaud et non forgées.	ex 7363290	ex 73.15 AVb2	Staven (andere dan walsdraad), warmgewalst en niet gesmeed.
Barres (y compris le fil machine et les barres creuses pour le forage de mines) et profilés, simplement plaqués, laminés ou filés à chaud.	7363720	73.15 AVd1aa	Staven (walsdraad en holle staven voor mijnboringen daaronder begrepen) en profielen, enkel geplateerd, warmgewalst of warmgeperst.
Feuillards simplement laminés à chaud.	7364200	73.15 AVIa	Bandstaal, enkel warmgewalst.
Feuillards simplement plaqués, laminés à chaud.	7364720	73.15 AVIc1aa	Bandstaal, enkel geplateerd, warmgewalst.
Tôles simplement laminées à chaud.	7365210 7365230 7365250	73.15 AVIIa	Plaatstaal, enkel warmgewalst.
Tôles simplement laminées à froid.	7365530 7365550	73.15 AVIIb	Plaatstaal, enkel koudgewalst.
Tôles polies, plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface.	7365700	73.15 AVIIc	Plaatstaal, gepolijst, geplateerd, bekleden of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt.
Tôles autrement façonnées ou ouvrees, simplement découpées de forme autre que carrée ou rectangulaire.	7365810	73.15 AVIIId1	Plaatstaal op andere wijze bewerkt, enkel anders dan haaks gesneden.
Déchets lingotés en acier allié.	7371210	73.15 BIb1aa	Afvalingots van gelegeerd staal.
Lingots en acier allié, autres que forgés, inoxydables ou réfractaires, à coupe rapide et autres.	7371230 7371240 7371290	73.15 BIb1bb	Ingots van gelegeerd staal, niet gesmeed, van roestvrij of van hittebestendig staal, van sneldraaistaal en andere.
Ebauches en rouleaux pour tôles.	7372110 7372130 7372190	73.15 BIII	Coils voor het walsen van plaat.
Larges plats.	7372330 7372390	73.15 BIV	Universaalplaten.
Barres (y compris le fil machine et les barres creuses pour le forage des mines) et profilés simplement plaqués, laminés ou filés à chaud.	7373720	73.15 BVd1aa	Staven (met inbegrip van walsdraad en holle staven voor mijnboringen) en profielen, enkel geplateerd, warmgewalst of warmgeperst.

Dénomination des marchandises	N° Statistique Statistieknummer	N° du tarif des droits d'entrée Nr. van het tarief van invoerrechten	Aanduiding der goederen
Feuillards simplement laminés à chaud.	7374210 7374230 7374290	73.15 BVIa	Bandstaal, enkel warmgewalst.
Feuillards simplement plaqués, laminés à chaud.	7374720	73.15 BVIc1aa	Bandstaal, enkel geplateerd warmgewalst.
Tôles dites « magnétiques » en acier allié, présentant, quelque soit leur épaisseur, une perte en W inférieure ou égale à 0,75 W.	7375110	73.15 BVIIa1	Dynamoplaat of transformatorplaat, van gelegerd staal, met een Wattverlies van 0,75 Watt of minder, ongeacht de dikte.
Tôles en acier allié, autres que « magnétiques », simplement laminées à froid, d'une épaisseur de 3 mm ou plus, à coupe rapide.	7375540	73.15 BVIIb2aa22	Plaatsaal van gelegerd staal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, enkel koud gewalst, met een dikte van 3 mm of meer, van sneldraaisaal.
Tôles en acier allié, autres que « magnétiques », polies, plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface.	7375730 7375790	73.15 BVIIb3	Plaatsaal van gelegerd staal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, gepolijst, geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt.
Tôles en acier allié, autres que « magnétiques », autrement façonnées ou ouvrées: simplement découpées de forme autre que carrée ou rectangulaire.	7375830 7375840 7375890	73.15 BVIIb4aa	Plaatsaal van gelegerd staal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, op andere wijze bewerkt: enkel anders dan haaks gesneden.
Rails autres que conducteurs de courant avec partie en métal non ferreux.	7316140 7316160 7316170	73.16 AII	Rails, andere dan stroomgeleiders gedeeltelijk van non-ferrometaal.
Contre-rails.	7316200	73.16 B	Contrarails.
Traverses.	7316400	73.16 C	Dwarsliggers.
Eclisses et selles d'assise, laminées.	7316510	73.16 DI	Lasplaten en onderlegplaten, gewalst.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 novembre 1985.

Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,
A. KEMPINAIRE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE ÉTRANGER
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 85 — 2471

Arrêt du Conseil d'Etat
portant modification des cadres linguistiques de l'O.B.C.E. — Avis

Par arrêté n° 25542 du 2 juillet 1985, la VIIe Chambre du Conseil d'Etat a annulé l'arrêté royal du 23 octobre 1980, portant fixation des cadres linguistiques de l'Office belge du Commerce extérieur, dans la mesure où ces cadres comportent les fonctions des bureaux consultatifs et d'information du dit Office.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 85 — 2472

16 OCTOBRE 1985. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 24 juin 1974 portant le règlement du personnel du Port autonome de Liège

Le Ministre des Travaux publics,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par les arrêtés royaux n° 4 du 18 avril 1967 et n° 88 du 11 novembre 1967 et par la loi du 30 juin 1975;

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 7 november 1985.

De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,
A. KEMPINAIRE

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 85 — 2471

Arrest van de Raad van State
houdende wijziging van de taalkaders van de B.D.B.H. — Bericht

Bij arrest n° 25542 van 2 juli 1985 heeft de VIIe Kamer van de Raad van State het koninklijk besluit van 23 oktober 1980 houdende vaststelling van de taalkaders van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel vernietigd in zoverre de taalkaders die het bepaalt de betrekkingen omvatten van de advies- en voorlichtingsbureaus van voornoemde dienst.

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 85 — 2472

16 OKTOBER 1985. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 24 juni 1974 houdende het reglement voor het personeel van de Autonome Haven van Luik

De Minister van Openbare Werken,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr 4 van 18 april 1967 en nr. 88 van 11 november 1967, en bij de wet van 30 juni 1975;